

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 204

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

48e jaargang  
5 augustus 2005

|        |    |  |           |
|--------|----|--|-----------|
| Inhoud | I  | <i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>  |           |
|        |    | Verordening (EG) nr. 1287/2005 van de Commissie van 4 augustus 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....  | 1         |
|        | ★  | <b>Verordening (EG) nr. 1288/2005 van de Commissie van 4 augustus 2005 tot opening van een onderzoek naar de mogelijke ontduiking van de bij Verordening (EG) nr. 964/2003 vastgestelde antidumpingmaatregelen ten aanzien van hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, uit de Volksrepubliek China, door verzending van deze hulpstukken vanuit de Filipijnen, bij invoer al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Filipijnen, en tot registratie van deze invoer .....</b> | <b>3</b>  |
|        | ★  | <b>Verordening (EG) nr. 1289/2005 van de Commissie van 4 augustus 2005 tot opening van een onderzoek naar de mogelijke ontduiking van de bij Verordening (EG) nr. 408/2002 van de Raad vastgestelde antidumpingmaatregelen ten aanzien van zinkoxide uit de Volksrepubliek China, door verzending van zinkoxide vanuit Kazachstan, bij invoer al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Kazachstan, en tot registratie van deze invoer .....</b>  | <b>7</b>  |
|        | II | <i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>   |           |
|        |    | <b>Conferentie van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten</b>   |           |
|        |    | 2005/595/EG, Euratom:  |           |
|        | ★  | <b>Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lidstaten van 20 juli 2005 houdende benoeming van een rechter bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen .....</b>  | <b>11</b> |
|        |    | <b>Commissie</b>   |           |
|        |    | 2005/596/EG:   |           |
|        | ★  | <b>Beschikking van de Commissie van 20 juli 2005 betreffende de toewijzing van invoerquota voor gereguleerde stoffen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad (Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 296) .....</b>   | <b>12</b> |

2005/597/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 2 augustus 2005 tot erkenning van de identificatie- en registratieregeling voor schapen in de Republiek Ierland overeenkomstig artikel 4, lid 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 2911*) <sup>(1)</sup> ..... 21

2005/598/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 2 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op het in de handel brengen, voor welke toepassingen ook, van producten van runderen die vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk zijn geboren of gehouden en tot vrijstelling van dergelijke dieren van bepaalde bestrijdings- en uitroeingsmaatregelen als vastgesteld in Verordening (EG) nr. 999/2001 (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 2916*) <sup>(1)</sup> ..... 22

---

Rectificaties

- ★ Rectificatie van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft en de inhoud van de verleende bescherming (PB L 304 van 30.9.2004) 24



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1287/2005 VAN DE COMMISSIE**

**van 4 augustus 2005**

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 5 augustus 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 2005.

*Voor de Commissie*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

---

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 4 augustus 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

| (EUR/100 kg)           |                                  |                          |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| GN-code                | Code derde landen <sup>(1)</sup> | Forfaitaire invoerwaarde |
| 0702 00 00             | 052                              | 44,5                     |
|                        | 096                              | 41,1                     |
|                        | 999                              | 42,8                     |
| 0707 00 05             | 052                              | 65,8                     |
|                        | 096                              | 39,7                     |
|                        | 999                              | 52,8                     |
| 0709 90 70             | 052                              | 43,4                     |
|                        | 999                              | 43,4                     |
| 0805 50 10             | 382                              | 67,4                     |
|                        | 388                              | 56,6                     |
|                        | 524                              | 81,1                     |
|                        | 528                              | 68,1                     |
|                        | 999                              | 68,3                     |
| 0806 10 10             | 052                              | 104,8                    |
|                        | 220                              | 81,8                     |
|                        | 624                              | 135,4                    |
|                        | 999                              | 107,3                    |
| 0808 10 80             | 388                              | 79,8                     |
|                        | 400                              | 66,6                     |
|                        | 508                              | 67,4                     |
|                        | 512                              | 62,2                     |
|                        | 528                              | 73,3                     |
|                        | 720                              | 73,9                     |
|                        | 804                              | 71,2                     |
|                        | 999                              | 70,6                     |
| 0808 20 50             | 052                              | 108,7                    |
|                        | 388                              | 63,9                     |
|                        | 512                              | 20,3                     |
|                        | 528                              | 53,2                     |
|                        | 800                              | 50,6                     |
|                        | 999                              | 59,3                     |
| 0809 20 95             | 052                              | 306,3                    |
|                        | 400                              | 254,5                    |
|                        | 404                              | 254,5                    |
|                        | 999                              | 271,8                    |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | 052                              | 111,6                    |
|                        | 999                              | 111,6                    |
| 0809 40 05             | 094                              | 49,8                     |
|                        | 624                              | 63,8                     |
|                        | 999                              | 56,8                     |

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1288/2005 VAN DE COMMISSIE**

**van 4 augustus 2005**

**tot opening van een onderzoek naar de mogelijke ontduiking van de bij Verordening (EG) nr. 964/2003 vastgestelde antidumpingmaatregelen ten aanzien van hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, uit de Volksrepubliek China, door verzending van deze hulpstukken vanuit de Filipijnen, bij invoer al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Filipijnen, en tot registratie van deze invoer**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup>, (hierna „de basisverordening” genoemd), en met name op artikel 13, lid 3, en artikel 14, leden 3 en 5,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

**A. VERZOEK**

- (1) De Commissie heeft een verzoek ontvangen op grond van artikel 13, lid 3, van de basisverordening om een onderzoek in te stellen naar de mogelijke ontduiking van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, uit de Volksrepubliek China.
- (2) Het verzoek werd op 23 juni 2005 ingediend door het „Defence Committee of the Steel Butt-Welding Fittings Industry of the European Union” namens vier EU-producten.

**B. PRODUCT**

- (3) De antidumpingmaatregelen die mogelijk worden ontdoken, zijn de antidumpingmaatregelen ten aanzien van hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, doorgaans aangegeven onder de GN-codes ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 en ex 7307 99 90 („het betrokken product”) uit de Volksrepubliek China. De codes worden slechts ter informatie vermeld.
- (4) Er wordt een onderzoek ingesteld naar hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen

en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, die vanuit de Filipijnen in de EU worden ingevoerd en die doorgaans onder dezelfde codes worden aangegeven als het betrokken product uit de Volksrepubliek China.

**C. THANS GELDENDE MAATREGELEN**

- (5) De maatregelen die op het betrokken product uit de Volksrepubliek China van toepassing zijn en die mogelijk worden ontdoken, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 964/2003 van de Raad <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2212/2003 <sup>(3)</sup>.

**D. MOTIVERING**

- (6) Het verzoek bevat voldoende bewijsmateriaal dat de antidumpingmaatregelen ten aanzien van het betrokken product uit de Volksrepubliek China worden ontdoken door overlading in de Filipijnen en onjuiste verklaringen van de oorsprong.
- (7) Het bewijsmateriaal is als volgt:

Uit het verzoek blijkt dat er een aanmerkelijke wijziging is opgetreden in het patroon van de export van het betrokken product uit de Volksrepubliek China en de Filipijnen naar de EU sinds de instelling van antidumpingrechten op dat product uit de Volksrepubliek China en dat er, behalve de antidumpingrechten, geen voldoende redenen of rechtvaardiging voor deze wijziging lijken te zijn. Deze wijziging in het exportpatroon lijkt te zijn veroorzaakt door overlading van het betrokken product uit de Volksrepubliek China in de Filipijnen en onjuiste oorsprongsverklaringen.

Voorts bevat het verzoek voldoende bewijsmateriaal dat de corrigerende werking van de antidumpingrechten op het betrokken product uit de Volksrepubliek China in termen van hoeveelheden wordt aangetast. De invoer van aanzienlijke hoeveelheden van het betrokken product uit de Filipijnen lijkt in de plaats te zijn gekomen van de invoer van dat product uit de Volksrepubliek China.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 461/2004 (PB L 77 van 13.3.2004, blz. 12).

<sup>(2)</sup> PB L 139 van 6.6.2003, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 332 van 19.12.2003, blz. 3.

Ten slotte bevat het verzoek voldoende bewijsmateriaal dat het betrokken product uit de Filipijnen met dumping wordt ingevoerd, gelet op de normale waarde die eerder voor het betrokken product uit de Volksrepubliek China werd vastgesteld.

Mocht bij het onderzoek blijken dat er, naast overlading en onjuiste oorsprongsverklaringen, ook andere ontduikingspraktijken worden toegepast in de zin van artikel 13 van de basisverordening, dan kan het onderzoek ook op die praktijken betrekking hebben.

#### E. PROCEDURE

- (8) Gelet op het voorgaande is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om op grond van artikel 13 van de basisverordening een onderzoek te openen en de invoer te registreren van het betrokken product dat vanuit de Filipijnen in de EU wordt ingevoerd, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Filipijnen, overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening.

##### a) Vragenlijsten

- (9) Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie een vragenlijst toezenden aan de producenten/expoiteurs en de organisaties van producenten/expoiteurs in de Filipijnen, aan de producenten/expoiteurs en de organisaties van producenten/expoiteurs in de Volksrepubliek China, aan de importeurs en organisaties van importeurs die medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende maatregelen heeft geleid en aan de autoriteiten van de Volksrepubliek China en de Filipijnen. Zo nodig kunnen ook inlichtingen worden ingewonnen bij de EU-producenten.

- (10) Alle belanghebbenden dienen zo spoedig mogelijk, doch in ieder geval binnen de in artikel 3 vermelde termijn, per fax contact op te nemen met de Commissie om te vernemen of zij in het verzoek zijn genoemd zodat zij zo nodig, binnen de in artikel 3, lid 1, vermelde termijn, een vragenlijst kunnen aanvragen. Er wordt op gewezen dat de in artikel 3, lid 2, vermelde termijn op alle partijen van toepassing is.

- (11) De autoriteiten van de Volksrepubliek China en van de Filipijnen worden van de opening van het onderzoek in kennis gesteld.

##### b) Het schriftelijk en mondeling verstrekken van inlichtingen

- (12) Belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en bewijsmateriaal toe te zenden. Voorts zal de Commissie de partijen horen die dit aan-

vragen en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen.

##### c) Vrijstelling van registratie van de invoer of van maatregelen

- (13) Overeenkomstig artikel 13, lid 4, van de basisverordening kan de invoer van het betrokken product uit de Filipijnen worden vrijgesteld van registratie of maatregelen indien deze invoer geen ontduiking van de antidumpingmaatregelen inhoudt.
- (14) Daar de mogelijke ontduiking buiten de EU plaatsvindt, kan vrijstelling, overeenkomstig artikel 13, lid 4, van de basisverordening worden verleend aan producenten van het betrokken product in de Filipijnen die kunnen aantonen dat zij geen banden hebben met producenten waarop antidumpingmaatregelen van toepassing zijn en dat zij zich niet schuldig maken aan ontduikingspraktijken in de zin van artikel 13, leden 1 en 2, van de basisverordening. Producenten die vrijstelling wensen te verkrijgen, dienen daartoe een met bewijsmateriaal gestaafd verzoek in te dienen binnen de in artikel 3, lid 3, vermelde termijn.

#### F. REGISTRATIE

- (15) Overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening dient de invoer van het betrokken product uit de Filipijnen te worden geregistreerd om ervoor te zorgen dat, indien bij het onderzoek blijkt dat de antidumpingrechten worden ontdoken, deze met terugwerkende kracht kunnen worden geheven vanaf de datum van registratie van deze invoer uit de Filipijnen.

#### G. TERMIJNEN

- (16) In het belang van het behoorlijk bestuur dient een termijn te worden vastgesteld waarbinnen belanghebbenden:

— zich bij de Commissie kunnen aanmelden, hun standpunt schriftelijk kunnen uiteenzetten en antwoorden op de vragenlijst kunnen toezenden en alle andere gegevens die zij voor het onderzoek nuttig achten;

— producenten in de Filipijnen een verzoek om vrijstelling van de registratie van de invoer of van de maatregelen kunnen aanvragen;

— kunnen vragen door de Commissie te worden gehoord.

- (17) Er wordt op gewezen dat de meeste in de basisverordening genoemde procedurerechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de bij artikel 3 vastgestelde termijn kenbaar maakt.

## H. MEDEWERKING

- (18) Indien een belanghebbende binnen de gestelde termijnen geen toegang geeft tot de nodige informatie, deze anderszins niet verstrekt of het onderzoek ernstig belemmert, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.
- (19) De Commissie kan de verstrekte informatie, indien deze onjuist of misleidend blijkt, buiten beschouwing laten en overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening gebruikmaken van beschikbare gegevens. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent, en de bevindingen daarom op de beschikbare gegevens worden gebaseerd overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, kan het resultaat voor hem ongunstiger zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

Er wordt een onderzoek geopend op grond van artikel 13, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 om vast te stellen of de invoer vanuit de Filipijnen van hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, ingedeeld onder de GN-codes ex 7307 93 11 (Taric-code 7307 93 11 95), ex 7307 93 19 (Taric-code 7307 93 19 95), ex 7307 99 30 (Taric-code 7307 99 30 95) en ex 7307 99 90 (Taric-code 7307 99 90 95), al dan niet aangegeven als van oorsprong uit de Filipijnen, de ontduiking inhoudt van de bij Verordening (EG) nr. 964/2003 ingestelde antidumpingmaatregelen.

### Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, lid 3, en artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 wordt de douane de opdracht gegeven het nodige te doen om de invoer van de in artikel 1 beschreven goederen te registreren.

Deze registratie duurt negen maanden vanaf de inwerkingtreding van deze verordening.

De Commissie kan bij verordening de douane de opdracht geven op te houden met de registratie van de invoer van de in artikel 1 omschreven goederen indien deze zijn vervaardigd

door producenten die een vrijstelling van registratie hebben aangevraagd en die konden aantonen dat zij de antidumpingmaatregelen niet hebben ontdoken.

### Artikel 3

1. Vragenlijsten dienen te worden aangevraagd binnen 15 dagen na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

2. Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders vermeld, contact met de Commissie op te nemen, hun standpunt uiteen te zetten en het antwoord op de vragenlijst en eventuele andere gegevens te doen toekomen.

3. Producenten in de Filipijnen die wensen dat hun producten van registratie bij invoer of van maatregelen worden vrijgesteld, dienen hiertoe een met bewijsmateriaal gestaafd verzoek in te dienen binnen dezelfde termijn van 40 dagen.

4. Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

5. Alle opmerkingen, verzoeken om een mondeling onderhoud, een vragenlijst of om vrijstelling moeten schriftelijk worden ingediend (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in deze verordening gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „Limited”<sup>(1)</sup> zijn voorzien en moeten, overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening, vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie waarop is vermeld „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie

Europese Commissie  
 Directoraat-generaal Handel  
 Directoraat B  
 Kamer: J-79 5/16  
 B-1049 Brussel  
 Fax (32-2) 295 65 05.

<sup>(1)</sup> Dit betekent dat de documenten slechts voor intern gebruik zijn bestemd en beschermd zijn in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Deze documenten zijn vertrouwelijk op grond van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 2005.

*Voor de Commissie*  
Peter MANDELSON  
*Lid van de Commissie*

---



**VERORDENING (EG) Nr. 1289/2005 VAN DE COMMISSIE****van 4 augustus 2005****tot opening van een onderzoek naar de mogelijke ontduiking van de bij Verordening (EG) nr. 408/2002 van de Raad vastgestelde antidumpingmaatregelen ten aanzien van zinkoxide uit de Volksrepubliek China, door verzending van zinkoxide vanuit Kazachstan, bij invoer al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Kazachstan, en tot registratie van deze invoer**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

**C. THANS GELDENDE MAATREGELEN**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup> (hierna „de basisverordening” genoemd), en met name op artikel 13, lid 3 en artikel 14, leden 3 en 5,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

**A. VERZOEK**

- (1) De Commissie heeft een verzoek ontvangen op grond van artikel 13, lid 3, van de basisverordening om een onderzoek in te stellen naar de mogelijke ontduiking van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van zinkoxide uit de Volksrepubliek China.
- (2) Het verzoek werd op 27 juni 2005 ingediend door Eurométaux namens producenten die goed zijn voor meer dan 45 % van de productie van zinkoxide in de EU.

**B. PRODUCT**

- (3) De antidumpingmaatregelen die mogelijk worden ontdoken zijn de antidumpingmaatregelen ten aanzien van zinkoxide (chemische formule ZnO) met een ZnO-gehalte van ten minste 93 gewichtspereenten, doorgaans aangegeven onder de GN-code 2817 00 00 (hierna „het betrokken product” genoemd), uit de Volksrepubliek China. De GN-code wordt slechts ter informatie vermeld.
- (4) Er wordt een onderzoek ingesteld naar zinkoxide (chemische formule ZnO) met een ZnO-gehalte van ten minste 93 gewichtspereenten, dat vanuit Kazachstan in de EU wordt ingevoerd en dat doorgaans onder dezelfde code wordt aangegeven als het betrokken product uit de Volksrepubliek China.

- (5) De maatregelen die op het betrokken product uit de Volksrepubliek China van toepassing zijn, en die mogelijk worden ontdoken, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 408/2002 van de Raad <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1623/2003 van de Raad <sup>(3)</sup>.

**D. MOTIVERING**

- (6) Het verzoek bevat voldoende bewijsmateriaal dat de antidumpingmaatregelen ten aanzien van het betrokken product uit de Volksrepubliek China worden ontdoken door overlading van dit product in Kazachstan.
- (7) Het bewijsmateriaal is als volgt:

Uit het verzoek blijkt dat er een aanmerkelijke wijziging is opgetreden in het patroon van de export van het betrokken product uit de Volksrepubliek China en Kazachstan naar de EU sinds de instelling van antidumpingrechten op dat product uit de Volksrepubliek China en dat er, behalve de antidumpingrechten, geen voldoende redenen of rechtvaardiging voor deze wijziging lijken te zijn. Deze wijziging in het exportpatroon lijkt te zijn veroorzaakt door overlading van het betrokken product uit de Volksrepubliek China in Kazachstan.

Voorts bevat het verzoek voldoende bewijsmateriaal dat de corrigerende werking van de antidumpingrechten op het betrokken product uit de Volksrepubliek China in termen van hoeveelheden en prijzen wordt aangetast. De invoer van aanzienlijke hoeveelheden van het betrokken product uit Kazachstan lijkt in de plaats te zijn gekomen van de invoer van dat product uit de Volksrepubliek China.

Ten slotte bevat het verzoek voldoende bewijsmateriaal dat zinkoxide met dumping wordt ingevoerd, gelet op de normale waarde die eerder voor dat product werd vastgesteld.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 461/2004 (PB L 77 van 13.3.2004, blz. 12).

<sup>(2)</sup> PB L 62 van 5.3.2002, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB L 232 van 18.9.2003, blz. 1.

Mocht bij het onderzoek blijken dat er, naast overlading, ook andere ontduikingspraktijken worden toegepast in de zin van artikel 13 van de basisverordening, dan kan het onderzoek ook op die praktijken betrekking hebben.

#### E. PROCEDURE

- (8) Gelet op het voorgaande is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om op grond van artikel 13 van de basisverordening een onderzoek te openen en de invoer te registreren van het betrokken product dat vanuit Kazachstan in de EU wordt ingevoerd, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Kazachstan, overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening.

##### a) Vragenlijsten

- (9) Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie een vragenlijst toezenden aan producenten/exporteurs en organisaties van producenten/exporteurs in Kazachstan, aan producenten/exporteurs en organisaties van producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China, aan de importeurs en organisaties van importeurs in de EU die medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende maatregelen heeft geleid en aan de autoriteiten van de Volksrepubliek China en Kazachstan. Zo nodig kunnen ook inlichtingen worden ingewonnen bij de EU-producenten.
- (10) Alle belanghebbenden dienen zo spoedig mogelijk, doch in ieder geval binnen de in artikel 3 vermelde termijn, per fax contact op te nemen met de Commissie, zodat zij binnen de in artikel 3, lid 1, vermelde termijn, een vragenlijst kunnen aanvragen. Er wordt op gewezen dat de in artikel 3, lid 2, vermelde termijn op alle partijen van toepassing is.
- (11) De autoriteiten van de Volksrepubliek China en van Kazachstan worden van de opening van het onderzoek in kennis gesteld.

##### b) Het schriftelijk en mondeling verstrekken van inlichtingen

- (12) Belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en bewijsmateriaal toe te zenden. Voorts zal de Commissie de partijen horen die dit aanvragen en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen.

##### c) Vrijstelling van registratie van de invoer of van maatregelen

- (13) Daar de mogelijke ontduiking buiten de EU plaatsvindt, kan vrijstelling, overeenkomstig artikel 13, lid 4, van de basisverordening worden verleend aan producenten van

het betrokken product in Kazachstan die kunnen aantonen dat zij geen banden hebben met producenten waarop antidumpingmaatregelen van toepassing zijn en dat zij zich niet schuldig maken aan ontduikingspraktijken in de zin van artikel 13, leden 1 en 2, van de basisverordening. Producenten die vrijstelling wensen te verkrijgen dienen daartoe een met bewijsmateriaal gestaafd verzoek in te dienen binnen de in artikel 3, lid 3, vermelde termijn.

- (14) Daar vrijstelling slechts kan worden toegestaan aan ondernemingen waarbij een onderzoek is ingesteld, moeten producenten die vrijstelling wensen te verkrijgen aantonen dat zij voldoen aan de criteria voor een individuele behandeling die zijn opgenomen in artikel 9, lid 5, van de basisverordening. Hiertoe moeten, binnen de in artikel 3, lid 3, vermelde termijn, met bewijsmateriaal gestaafde verzoeken worden ingediend met behulp van het door de Commissie verstrekte aanvraagformulier.

- (15) Mocht bij het onderzoek blijken, zoals hierboven vermeld, dat via Kazachstan andere ontduikingspraktijken dan overlading plaatsvinden, dan kan het onderzoek ook op die andere praktijken betrekking hebben. Indien blijkt dat assemblage plaatsvindt, moet bij het onderzoek naar deze assemblage, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van de basisverordening, worden vastgesteld of de onderneming die de vrijstelling heeft aangevraagd op marktvoorwaarden werkt, dat wil zeggen of deze voldoet aan de criteria van artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening. Hiertoe moeten, binnen de in artikel 3, lid 3, vermelde termijn, met bewijsmateriaal gestaafde verzoeken worden ingediend met behulp van het door de Commissie verstrekte aanvraagformulier.

#### F. REGISTRATIE

- (16) Overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening dient de invoer van het betrokken product uit Kazachstan te worden geregistreerd om ervoor te zorgen dat, indien bij het onderzoek blijkt dat de antidumpingrechten worden ontdoken, deze met terugwerkende kracht kunnen worden geheven vanaf de datum van registratie van de invoer uit Kazachstan.

#### G. TERMIJNEN

- (17) In het belang van het behoorlijk bestuur dient een termijn te worden vastgesteld waarbinnen:

— belanghebbenden zich bij de Commissie kunnen aanmelden, hun standpunt schriftelijk kunnen uiteenzetten en antwoorden op de vragenlijst kunnen toezenden en alle andere gegevens die zij voor het onderzoek nuttig achten;

— producenten in Kazachstan een verzoek om vrijstelling van registratie van de invoer of van de maatregelen kunnen aanvragen door met bewijsmateriaal gestaafde aanvraagformulieren toe te zenden i) voor het aanvragen van een individuele behandeling in de zin van artikel 9, lid 5, van de basisverordening, en ii) voor het aanvragen van de status van een op marktvoorwaarden werkend bedrijf in de zin van artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening. Laatstgenoemd formulier moet slechts worden ingevuld door ondernemingen die zich met assemblage bezighouden;

— belanghebbenden kunnen vragen door de Commissie te worden gehoord.

- (18) Er wordt op gewezen dat de meeste in de basisverordening genoemde procedurerechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de bij artikel 3 vastgestelde termijn kenbaar maakt.

#### H. MEDEWERKING

- (19) Indien een belanghebbende binnen de gestelde termijnen geen toegang geeft tot de nodige informatie, deze anderszins niet verstrekt of het onderzoek ernstig belemmert, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.
- (20) De Commissie kan de verstrekte informatie, indien deze onjuist of misleidend blijkt, buiten beschouwing laten en overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening gebruik maken van beschikbare gegevens. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent, en de bevindingen daarom op de beschikbare gegevens worden gebaseerd overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, kan het resultaat voor hem ongunstiger zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Er wordt een onderzoek geopend op grond van artikel 13, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 om vast te stellen of de invoer vanuit Kazachstan van zinkoxide (chemische formule ZnO) met een ZnO-gehalte van ten minste 93 gewichtspcenten,

ingedeeld onder de GN-code 2817 00 00 (Taric-code 2817 00 00 13), al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Kazachstan, de ontduiking inhoudt van de bij Verordening (EG) nr. 408/2002 vastgestelde antidumpingmaatregelen.

#### Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, lid 3, en artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 wordt de douane de opdracht gegeven het nodige te doen om de invoer van de in artikel 1 beschreven goederen te registreren.

Deze registratie duurt negen maanden vanaf de inwerkingtreding van deze verordening.

De Commissie kan bij verordening de douane de opdracht geven op te houden met de registratie van de invoer van de in artikel 1 omschreven goederen indien deze zijn vervaardigd door producenten die een vrijstelling van registratie hebben aangevraagd en die konden aantonen dat zij de antidumpingmaatregelen niet hebben ontduikt.

#### Artikel 3

1. Vragenlijsten dienen te worden aangevraagd binnen 15 dagen na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

2. Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders vermeld, contact met de Commissie op te nemen, hun standpunt uiteen te zetten en het antwoord op de vragenlijst en eventuele andere gegevens te doen toekomen.

3. Producenten in Kazachstan die wensen dat hun producten van registratie bij invoer of van maatregelen worden vrijgesteld dienen hiertoe een met bewijsmateriaal gestaafd verzoek in te dienen binnen een termijn van 40 dagen na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Met bewijsmateriaal gestaafde verzoeken om een individuele behandeling en, indien van toepassing, verzoeken om verkrijging van de status van een op marktvoorwaarden werkend bedrijf moeten ook binnen deze termijn van 40 dagen worden ingediend.

4. Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

5. Alle opmerkingen over deze kwestie, verzoeken om een mondeling onderhoud, om vragenlijsten of om vrijstelling moeten schriftelijk worden ingediend (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in deze verordening gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „Limited” <sup>(1)</sup> zijn voorzien en moeten, overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening, vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie waarop is vermeld „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Handel  
Directoraat B  
Kamer: J-79 5/16  
B-1049 Brussel  
Fax: (32 2) 295 65 05.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 2005.

*Voor de Commissie*  
Peter MANDELSON  
*Lid van de Commissie*

---

<sup>(1)</sup> Dit betekent dat de documenten slechts voor intern gebruik zijn bestemd en beschermd zijn in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Deze documenten zijn vertrouwelijk op grond van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumping-overeenkomst).

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## CONFERENTIE VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN

### BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN van 20 juli 2005

**houdende benoeming van een rechter bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen**  
(2005/595/EG, Euratom)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,  
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 223,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 139,

Overwegende hetgeen volgt:

Krachtens de artikelen 5 en 7 van het Protocol betreffende het statuut van het Hof van Justitie en ingevolge het ontslag van de heer Claus GULMANN, dient een rechter te worden benoemd voor het nog resterende gedeelte van zijn mandaat,

BESLUITEN:

#### *Artikel 1*

De heer Lars BAY LARSEN wordt met ingang van de datum van zijn eedaflegging benoemd tot rechter bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen voor de periode tot en met 6 oktober 2009.

#### *Artikel 2*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 20 juli 2005.

*De voorzitter*

J. GRANT

---

# COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 juli 2005

**betreffende de toewijzing van invoerquota voor gereguleerde stoffen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad**

*(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 296)*

**(Slechts de teksten in de Duitse, Engelse, Estse, Finse, Franse, Griekse, Hongaarse, Italiaanse, Letse, Litouwse, Nederlandse, Poolse, Portugese, Sloveense, Slowaakse, Spaanse, Tsjechische en de Zweedse taal zijn authentiek)**

(2005/596/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen <sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De kwantitatieve beperkingen voor het in de Gemeenschap in de handel brengen van gereguleerde stoffen zijn vermeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2037/2000 en bijlage III van die verordening.

(2) In artikel 4, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 wordt de totale berekende hoeveelheid methylbromide vermeld die producenten en importeurs in de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 en elke periode van twaalf maanden daarna op de markt mogen brengen of voor eigen rekening mogen gebruiken.

(3) In artikel 4, lid 3, onder d), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 wordt de totale berekende hoeveelheid chloorfluorkoolwaterstoffen vermeld die producenten en importeurs in de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 op de markt mogen brengen of voor eigen rekening mogen gebruiken.

(4) De Commissie heeft een kennisgeving gepubliceerd aan de importeurs in de Gemeenschap van gereguleerde stoffen die de ozonlaag afbreken <sup>(2)</sup> en naar aanleiding daarvan verklaringen ontvangen met betrekking tot voorgenomen invoer in 2004. Zij heeft voorts een aanvullende kennisgeving gepubliceerd ten behoeve van de tien lidstaten die op 1 mei 2004 zijn toegetreden en zij heeft verklaringen ontvangen met betrekking tot voorgenomen invoer in de periode van 1 mei 2004 tot en met 31 december 2004 <sup>(3)</sup>.

(5) Voor chloorfluorkoolwaterstoffen gebeurt de toewijzing van quota aan producenten en importeurs overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/654/EG van de Commissie van 12 augustus 2002 betreffende een regeling voor de toewijzing van quota inzake chloorfluorkoolwaterstoffen aan producenten en importeurs voor de jaren 2003 tot en met 2009 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB L 244 van 29.9.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2077/2004 van de Commissie (PB L 359 van 4.12.2004, blz. 28).

<sup>(2)</sup> PB C 162 van 11.7.2003, blz. 10.

<sup>(3)</sup> PB C 133 van 11.5.2004, blz. 2.

<sup>(4)</sup> PB L 220 van 15.8.2002, blz. 59.

- (6) Beschikking 2004/176/EG van de Commissie van 20 januari 2004 betreffende de toewijzing van invoerquota voor gereguleerde stoffen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(1)</sup> moet worden gewijzigd wegens de toetreding van de tien nieuwe lidstaten op 1 mei 2004, teneinde rekening te houden met de verhoging van de maximumhoeveelheden in bijlage III van Verordening (EG) nr. 2037/2000 als gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 2003 <sup>(2)</sup>. Vervolgens moet de extra hoeveelheid gereguleerde stoffen die op de markt mag worden gebracht, worden toegewezen.
- (7) Met het oog op juridische duidelijkheid en transparantie moet Beschikking 2004/176/EG dan ook worden vervangen. In het licht van de ervaring die met die beschikking en de daarop gebaseerde vergunningen is opgedaan, en teneinde te garanderen dat de betrokken bedrijven en exploitanten zich op elk gepast moment van de vergunningenregeling kunnen blijven bedienen, dient deze beschikking vanaf 1 mei 2004 van toepassing te zijn.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij Verordening (EG) nr. 2037/2000, artikel 18, lid 1, ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

#### Artikel 1

1. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep I (chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115) en groep II (andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 4 860 000,00 ODP-kg (ozone depleting potential).
2. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep III (halonen) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 54 350 000,00 ODP-kg.
3. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IV (tetrachloorkoolstof) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 9 621 160,00 ODP-kg.

<sup>(1)</sup> PB L 55 van 24.2.2004, blz. 57.

<sup>(2)</sup> PB L 236 van 23.9.2003, blz. 710.

4. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep V (1,1,1-trichloorethaan) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 550 060,00 ODP-kg.

5. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VI (methylbromide) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 4 629 950,61 ODP-kg.

6. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VIII (chloorfluorkoolwaterstoffen) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 2 552 968,89 ODP-kg.

7. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IX (broomchloormethaan) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 114 612,00 ODP-kg.

#### Artikel 2

1. In bijlage I van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen zijn toegewezen.

2. In bijlage II van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor halonen zijn toegewezen.

3. In bijlage III van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor tetrachloorkoolstof zijn toegewezen.

4. In bijlage IV van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan zijn toegewezen.

5. In bijlage V van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor methylbromide zijn toegewezen.

6. In bijlage VI van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen zijn toegewezen.

7. In bijlage VII van deze beschikking is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor broomchloormethaan zijn toegewezen.

8. De invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen, halonen, tetrachloorkoolstof, 1,1,1-trichloorethaan, methylbromide, broomfluorkoolwaterstoffen, chloorfluorkoolwaterstoffen en broomchloormethaan voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 zijn vermeld in bijlage VIII van deze beschikking.

#### Artikel 3

Beschikking 2004/176/EG wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken beschikking worden gelezen als verwijzingen naar deze beschikking.

#### Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de volgende ondernemingen:

Agropest S.A.  
ul. Górnicza 12/14  
PL-91-765 Łódź

Agroquímicos de Levante SA  
Poligono Industrial Castilla  
Calle Vial nº 5 s/n  
E-46380 Cheste (Valencia)

Albemarle Chemicals  
Étang de la Gaffette  
Boulevard Maritime  
BP 28  
F-13521 Port-de-Bouc

Albemarle Europe SPRL  
Parc scientifique Einstein  
Rue du Bosquet 9  
B-1348 Louvain-La-Neuve

Alcobre SA  
C/Luis I, Nave 6-B  
Poligono Industrial Vallecás  
E-28031 Madrid

Alfa Agricultural Supplies S.A.  
73, Ethnikis Antistaseos str.  
GR-152 31 Halandri, Athens

Arch Chemicals NV  
Keetberglaan 1A  
Haven 1061  
B-2070 Zwijndrecht

Arkema & Arkema Quimica SA  
Cours Michelet — La Défense 10  
F-92091 Paris-La Défense

Asahi Glass Europe BV  
World Trade Center  
Strawinskylaan 1525  
1077 XX Amsterdam  
Nederland

Avantec SA  
Bld Henri-Cahn  
BP 27  
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

BaySystems Iberia  
C/ Pau Clarís 196  
E-08037 Barcelona

Biochem Iberica  
Químicos Agrícolas e Industriais, Lda  
Estrada M. 502 — Apartado 250  
Atalaia  
P-2870-901 Montijo

Boc Gazy  
ul. Pory 59  
PL-02-757 Warszawa

Calorie SA  
503, rue Hélène-Boucher  
ZI Buc — BP 33  
F-78534 Buc Cedex

Caraïbes Froid SARL  
BP 6033  
Sainte-Thérèse, route du Lamentin  
F-97219 Fort-de-France, Martinique

Cleanaway Ltd  
Airborne Close, Leigh-on-Sea  
Essex SS9 4EL  
United Kingdom

Desautel SAS (FR)  
Parc d'entreprises — BP 9  
F-01121 Montluel Cedex



DuPont de Nemours (Nederland) BV  
Baanhoekweg 22  
Postbus 145  
3300 AC Dordrecht  
Nederland

Empor d.o.o.  
Leskoškova 9a  
1000 Ljubljana  
Slovenia

Etis d.o.o.  
Tržaška 333  
1111 Ljubljana  
Slovenia

Eurobrom BV  
Postbus 158  
2280 AD Rijswijk  
Nederland

Fenner-Dunlop BV  
Oliemolenstraat 2  
9203 ZN Drachten  
Nederland

G.A.L Cycle-Air Ltd  
3, Sinopis Str., Strovolos  
P.O. Box 28385, Nicosia  
Cyprus

Galco SA  
Avenue Carton de Wiart 79  
B-1090 Bruxelles

Galex SA  
BP 128  
F-13321 Marseille Cedex 16

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd  
Halebank, Widnes  
Cheshire WA8 8NS  
United Kingdom

Guido Tazzetti & Co. SpA  
Strada Settimo, 266  
I-10156 Torino

Harp International Ltd  
Gellihirion Industrial Estate  
Rhondda Cynon Taff  
Pontypridd CF37 5SX  
United Kingdom

Honeywell Fluorine Products Europe BV  
Kempenweg 90  
Postbus 264  
6000 AG Weert  
Nederland

HUNC — Halon Users National Consortium  
PO Box 111  
Petersfields Hants GU31 4PL  
United Kingdom

Ineos Fluor Ltd  
PO Box 13, The Heath  
Runcorn, Cheshire WA7 4QF  
United Kingdom

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA)  
Geminis 4, Pol. Ind. Can Parellada  
E-08228 Les Fonts de Terrassa  
Barcelona

Linde Gaz Polska  
ul. J. Lea 112  
PL-30-133 Kraków

Matero  
P.O. Box 51744  
3508 Limassol Cyprus

Mebrom NV  
Assenedestraat 4  
B-9940 Rieme Ertvelde

Phosphoric Fertilizers Industry S.A.  
Thessaloniki Plant, P.O. Box 10183  
GR-54110 Thessaloniki

Prodex-System  
ul. Artemidy 24  
PL-01-497 Warszawa

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o.  
ul. Wojska Polskiego 83  
PL-91-755 Łódź

PW Gaztech  
ul. Kopernika 5  
PL-11-200 Bartoszyce

Refrigerant Products Ltd  
N9 Central Park Estate  
Westinghouse Road  
Trafford Park  
Manchester M17 1PG  
United Kingdom

Rhodia Organique Fine Ltd  
PO Box 46  
St Andrews Road, Avonmouth  
Bristol BS11 9YF  
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH  
Kappelweg 1  
D-91625 Schnelldorf

Sigma Aldrich Chimie SARL  
80, rue de Luzais  
L'isle d'abeau Chesnes  
F-38297 Saint-Quentin Fallavier

Sigma Aldrich Company Ltd  
The Old Brickyard  
New Road  
Gillingham SP8 4XT  
United Kingdom

SJB Chemical Products BV  
Wellerondom 11  
Postbus 253  
3230 AG Brielle  
Nederland

Solquimia Iberia, SL  
C/Duque de Alba Nº 3, 1º  
E-28012 Madrid

Solvay Fluor und Derivate GmbH  
Hans-Böckler-Allee 20  
D-30173 Hannover

Solvay Solexis SpA  
Viale Lombardia, 20  
I-20021 Bollate (MI)

Syngenta Crop Protection  
Surrey Research Park  
Guildford  
Surrey GU2 7YH  
United Kingdom

Synthesia Española SA  
Conde Borrell, 62  
E-08015 Barcelona

Synthomer Ltd  
Templefields, Central Road  
Harlow  
Essex CM20 2BH  
United Kingdom

Termo-Schiessl  
ul. Raszyńska 13  
PL-05-500 Piaseczno

Universal Chemistry & Technology SpA  
Viale A. Filippetti, 20  
I-20122 Milano

Wigmors  
ul. Irysowa 5  
PL-51-117 Wrocław

*Artikel 5*

Deze beschikking is van toepassing vanaf 1 mei 2004 en verstrijkt op 31 december 2004.

Gedaan te Brussel, op 20 juli 2005.

*Voor de Commissie*  
Stavros DIMAS  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I***GROEPEN I EN II**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Bedrijf**

Cleanaway Ltd (UK)  
Honeywell Fluorine Products (NL)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Syngenta Crop Protection (UK)

*BIJLAGE II***GROEP III**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor halonen ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Bedrijf**

Cleanaway Ltd (UK)  
Desautel SAS (FR)  
HUNC — Halon Users National Consortium (UK)

*BIJLAGE III***GROEP IV**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor tetrachloorkoolstof voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Bedrijf**

Cleanaway Ltd (UK)  
Fenner-Dunlop BV (NL)  
Honeywell Fluorine Products (NL)  
Ineos Fluor Ltd (UK)  
Phosphoric Fertilisers Industry (EL)  
Synthomer (UK)

## BIJLAGE IV

**GROEP V**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Bedrijf**

Arch Chemicals (B)  
Arkema & Arkema Quimica (FR)  
Cleanaway Ltd (UK)

## BIJLAGE V

**GROEP VI**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor methylbromide voor andere doeleinden dan quarantainedoeleinden of toepassingen ter voorbereiding van het vervoer, voor quarantainedoeleinden of toepassingen ter voorbereiding van het vervoer, voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Bedrijf**

Agropest (PL)  
Agroquímicos de Levante (ES)  
Albemarle Europe (B)  
Alfa Agricultural Supplies (EL)  
Albemarle Chemicals (FR)  
Biochem Iberica (PT)  
Cleanaway Ltd (UK)  
Eurobrom BV (NL)  
Great Lakes Chemical (UK)  
Mebrom NV (B)  
P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. (PL)  
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)

## BIJLAGE VI

## GROEP VIII

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 en overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/654/EG van de Commissie aan producenten en importeurs toegewezen invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen voor gebruik als grondstof, als technische hulpstof, voor regeneratiedoelinden, ter vernietiging en voor andere krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000, artikel 5, toegestane toepassingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Producent**

Arkema & Arkema Quimica (FR)  
DuPont de Nemours (NL)  
Honeywell Fluorine Products (NL)  
Ineos Fluor Ltd (UK)  
Rhodia Organique (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Solexis SpA (IT)

**Importeur**

Alcobre (ES)  
Asahi Glass (NL)  
Avantec SA (FR)  
Boc Gazy (PL)  
BaySystems Iberia (ES)  
Calorie SA (FR)  
Caraïbes Froid SARL (FR)  
Etis d.o.o. (SI)  
Empor d.o.o. (SI)  
Galco S.A. (B)  
Galex S.A. (FR)  
Guido Tazzetti (IT)  
HARP International (UK)  
Linde Gaz Polska (PL)  
Matero (CY)  
Mebrom (B)  
Prodex-System (PL)  
PW Gaztech (PL)  
Refrigerant Products (UK)  
Sigma Aldrich Chimie (FR)  
Sigma Aldrich Company (UK)  
SJB Chemical Products (NL)  
Solquimia Iberia, SL (ES)  
Synthesia Española (ES)  
Termo-Schiessl (PL)  
Universal Chemistry & Technology (IT)  
Wigmors (PL)

*BIJLAGE VII***GROEP IX**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor broomchloormethaan voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Bedrijf**

Eurobrom BV (NL)

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)

*BIJLAGE VIII*

(Deze bijlage wordt niet gepubliceerd omdat zij vertrouwelijke commerciële informatie bevat.)

---

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE****van 2 augustus 2005****tot erkenning van de identificatie- en registratieregeling voor schapen in de Republiek Ierland overeenkomstig artikel 4, lid 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 2911)**(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)**(Voor de EER relevante tekst)**(2005/597/EG)*

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad van 17 december 2003 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor schapen en geiten en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 en de Richtlijnen 92/102/EEG en 64/432/EEG <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 2, onder d),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bevoegde autoriteit van Ierland heeft een van de nodige documentatie vergezeld verzoek ingediend voor de erkenning van de identificatie- en registratieregeling voor schapen in Ierland.
- (2) Na een veterinair inspectiebezoek van de Commissie aan Ierland hebben de deskundigen van de Commissie geoordeeld dat de identificatie- en registratieregeling voor schapen volledig operationeel is, mits bepaalde toezeggingen worden nagekomen.
- (3) Ierland heeft alle noodzakelijke maatregelen genomen om met ingang van 9 juli 2005 aan Verordening (EG) nr. 21/2004 te voldoen.
- (4) De bevoegde autoriteit moet de nodige controles uitvoeren om na te gaan of de identificatie- en registratieregeling voor schapen naar behoren wordt toegepast.
- (5) De identificatie- en registratieregeling voor schapen in Ierland moet daarom worden goedgekeurd zodat deze regeling het tweede identificatiemiddel kan vervangen,

behalve voor dieren in het intracommunautaire handelsverkeer.

- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De bij artikel 4, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 21/2004 vastgestelde en door de Republiek Ierland toegepaste identificatie- en registratieregeling voor schapen wordt met ingang van 9 juli 2005 als volledig operationeel erkend.

*Artikel 2*

Onverminderd de krachtens artikel 10, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 21/2004 vast te stellen maatregelen voert de bevoegde autoriteit jaarlijks ter plekke de nodige controles uit om na te gaan of de houders de eisen met betrekking tot de identificatie en registratie van schapen naleven.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Ierland.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 2005.

*Voor de Commissie*  
Markos KYPRIANOU  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 5 van 9.1.2004, blz. 8.

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 2005

**tot vaststelling van een verbod op het in de handel brengen, voor welke toepassingen ook, van producten van runderen die vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk zijn geboren of gehouden en tot vrijstelling van dergelijke dieren van bepaalde bestrijdings- en uitroeiingsmaatregelen als vastgesteld in Verordening (EG) nr. 999/2001**

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 2916)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2005/598/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 12, lid 1, vijfde alinea, artikel 13, lid 3, artikel 16, lid 7 en artikel 23,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het advies van het Wetenschappelijk Panel voor biologische gevaren van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) van 21 april 2004 over de wetenschappelijke rechtvaardiging voor het voorstellen van wijzigingen op het Britse Date Based Export Scheme (DBES) en de Over Thirty Months (OTM)-regeling wordt geconcludeerd dat in het Verenigd Koninkrijk vóór 1 augustus 1996 geboren of gehouden runderen buiten de voedings- en voederketens moeten worden gehouden wegens de grotere incidentie van bovine spongiforme encefalopathie (BSE) in deze groep. Voor na die datum geboren runderen concludeert het advies dat het BSE-risico voor consumenten vergelijkbaar is met dat in andere lidstaten. Vanaf 1 augustus 1996 was het verboden vleesbeendermeel te gebruiken in voeder voor alle landbouwhuisdieren in het Verenigd Koninkrijk.
- (2) Onder deze omstandigheden is het dienstig dat het in de handel brengen wordt verboden van alle producten die bestaan uit materialen van vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk geboren of gehouden runderen of waarin deze materialen zijn verwerkt en dat ervoor wordt gezorgd dat deze materialen worden vernietigd om elk risico van overdracht van overdraagbare spongiforme encefalopathie (TSE) op mens of dier te vermijden.
- (3) Ingevolge wetenschappelijk advies waarin wordt gesteld dat huiden geen risico opleveren, is het niet nodig dat voorwaarden voor de handel daarvan worden vastgesteld. Daarom moet het mogelijk zijn huiden van deze dieren voor de lederproductie te gebruiken.
- (4) Voor het in de handel brengen van de huiden moet worden voldaan aan de eisen van Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten<sup>(2)</sup> en van Verordening (EG) nr. 878/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van overgangsmaatregelen krachtens Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad voor bepaalde dierlijke bijproducten die als categorie 1- of categorie 2-materiaal zijn ingedeeld en voor technische toepassingen bestemd zijn<sup>(3)</sup>. Aangezien krachtens Verordening (EG) nr. 999/2001 geen beperkingen van toepassing zijn op melk en producten op basis van melk, moeten melk en producten op basis van melk ook worden uitgesloten van het verbod op het in de handel brengen.
- (5) Verordening (EG) nr. 1326/2001 van de Commissie van 29 juni 2001 tot vaststelling van overgangsmaatregelen met het oog op de overgang op Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, en tot wijziging van de bijlagen VII en XI bij die verordening<sup>(4)</sup> heeft als overgangsmaatregel de uitvoering van sommige bepalingen van Verordening (EG) nr. 999/2001 opgeschort, met name de maatregelen met betrekking tot het in de handel brengen van producten, als vastgesteld in artikel 16. Onder deze omstandigheden moet een verbod op het in de handel brengen van producten van dieren die vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk zijn geboren of gehouden als overgangsmaatregel worden vastgesteld in afwachting van de goedkeuring en de inwerkingtreding van een beschikking tot vaststelling van de BSE-status van het Verenigd Koninkrijk.
- (6) In de artikelen 12 en 13 van Verordening (EG) nr. 999/2001 worden voorschriften vastgesteld betreffende de te nemen maatregelen met betrekking tot verdachte dieren en bij bevestiging van de aanwezigheid van een TSE. In artikel 13 wordt bepaald dat de lidstaten die een alternatieve regeling toepassen die een beschermingsniveau biedt dat gelijkwaardig is met de in die artikelen vastgestelde maatregelen inzake het verbod op verplaatsingen van dieren of de eis om alle dieren van de cohort te doden en te vernietigen, bij wijze van afwijking die gelijkwaardige maatregelen mogen toepassen, mits zij overeenkomstig een comitéprocedure zijn goedgekeurd.

<sup>(2)</sup> PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 416/2005 van de Commissie (PB L 66 van 12.3.2005, blz. 10).

<sup>(3)</sup> PB L 162 van 30.4.2004, blz. 62.

<sup>(4)</sup> PB L 177 van 30.6.2001, blz. 60. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1234/2003 (PB L 173 van 11.7.2003, blz. 6).

<sup>(1)</sup> PB L 147 van 31.5.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/2005 van de Commissie (PB L 46 van 17.2.2005, blz. 31).



- (7) Op 24 mei 2001 heeft het Verenigd Koninkrijk een aanvraag ingediend om erkenning van de maatregelen die het toepast als zijnde gelijkwaardig met de voorschriften van de artikelen 12 en 13 van Verordening (EG) nr. 999/2001 inzake het verbod op verplaatsingen van dieren of de eis om alle dieren van de cohort te doden.
- (8) Op 11 januari 2002 heeft de Wetenschappelijke Stuurgroep (hierna „WS” genoemd) een advies goedgekeurd over de bijkomende garantie die onder de huidige voorwaarden door verschillende dodingsregelingen in het Verenigd Koninkrijk en Duitsland wordt geboden. De WS heeft erkend dat de in het Verenigd Koninkrijk van toepassing zijnde maatregelen, namelijk een totaal voederverbod, de toepassing van de regeling voor de vernietiging van runderen van meer dan 30 maanden (OTM-regeling) en een verbod op het gebruik van gespecificeerd risicomateriaal, mits zij doeltreffend worden uitgevoerd, een veiligheidsniveau bieden dat niet significant kan worden verbeterd door het doden en vernietigen van risicodieren, zoals voorgeschreven in artikel 13, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 999/2001.
- (9) Aangezien geen producten, met uitzondering van melk en op melk gebaseerde producten alsook uitsluitend voor gebruik voor de lederproductie bereide huiden, die zijn afgeleid van vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk geboren of gehouden runderen in de handel mogen worden gebracht, moet er op grond van het advies van de WS van 11 januari 2002 van worden uitgegaan dat een regeling voor de vernietiging van deze dieren aan het einde van hun productieve leven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1774/2002 garanties biedt die gelijkwaardig zijn met de in de artikelen 12 en 13 van Verordening (EG) nr. 999/2001 vastgestelde maatregelen. Voor na 31 juli 1996 geboren risicodieren moeten alle in Verordening (EG) nr. 999/2001 vastgestelde uitroeiingsmaatregelen van toepassing blijven.
- (10) Het is daarom dienstig om parallel met het verbod op het in de handel brengen, het Verenigd Koninkrijk vrij te stellen van de meeste in de artikelen 12 en 13 van Verordening (EG) nr. 999/2001 vastgestelde bestrijdings- en uitroeiingsmaatregelen voor dieren die vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk zijn geboren of gehouden.
- (11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

#### Artikel 1

1. Er mogen geen producten die bestaan uit materialen, met uitzondering van melk, van vóór 1 augustus 1996 in het Ver-

enigd Koninkrijk geboren of gehouden runderen of waarin dergelijke materialen zijn verwerkt, in de handel worden gebracht.

2. Bij de dood van vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk geboren of gehouden runderen worden alle delen van de dieren verwijderd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1774/2002.

3. Onverminderd het bepaalde in de leden 1 en 2 mogen de huiden van de daarin bedoelde dieren voor de lederproductie worden gebruikt overeenkomstig Verordeningen (EG) nr. 1774/2002 en (EG) nr. 878/2004, artikel 4, lid 1, en artikel 5.

#### Artikel 2

1. Wanneer een overdraagbare spongiforme encefalopathie (TSE) wordt vermoed of officieel is bevestigd bij een vóór 1 augustus 1996 in het Verenigd Koninkrijk geboren of gehouden rund, wordt het Verenigd Koninkrijk vrijgesteld van toepassing van de voorschriften:

- a) in artikel 12 van Verordening (EG) nr. 999/2001 om de resterende dieren uit het betrokken bedrijf, met uitzondering van die welke in de periode van twaalf maanden na 1 augustus 1996 zijn geboren, aan een officiële verplaatsingsbeperking te onderwerpen in afwachting van het resultaat van een klinisch en epidemiologisch onderzoek;
- b) in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 999/2001 en bijlage VII bij die verordening betreffende bevestigde gevallen om andere dieren dan het bevestigde geval te identificeren en te vernietigen.

2. De volgende dieren worden echter overeenkomstig Verordening (EG) nr. 999/2001 geïdentificeerd, gedood en vernietigd:

- a) wanneer de ziekte bij een vrouwelijk dier bevestigd wordt, de nakomelingen die zijn geboren in de laatste twee jaar voordat of in de periode nadat de eerste klinische verschijnselen van de ziekte zich hebben voorgedaan;
- b) wanneer de ziekte wordt bevestigd bij een dier dat is geboren in de periode van twaalf maanden vóór 1 augustus 1996, de na 31 juli 1996 geboren cohortgenoten.

#### Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 2005.

Voor de Commissie

Markos KYPRIANOU

Lid van de Commissie

**RECTIFICATIES****Rectificatie van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft en de inhoud van de verleende bescherming**

*(Publicatieblad van de Europese Unie L 304 van 30 september 2004)*

Bladzijde 21, artikel 24, lid 1:

*in plaats van:* „... en zonder dat afbreuk wordt gedaan aan artikel 19, lid 3, ...”

*te lezen:* „... en zonder dat afbreuk wordt gedaan aan artikel 21, lid 3, ...”.

---